
Skaner reflecta 3 w 1

Skaner negatywów
i fotografii

Instrukcja obsługi



Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup skanera reflecta 3 w 1.

Prosimy o zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji. Zawartość tej instrukcji pomoże lepiej zapoznać się z możliwościami tego produktu.

1. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Ważne: nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.

Uwaga: nie demontować urządzenia. Próba demontażu urządzenia może doprowadzić do porażenia elektrycznego.

Przewiew: urządzenie należy użytkować w taki sposób, aby zapewnić jego swobodny przewiew. Urządzenia nie należy stawiać np. na łóżku, sofie, dywanie ani innych powierzchniach, które mogłyby blokować dostęp do otworów dla przewietrzania.

Gorąco: chronić urządzenie przed wpływem źródeł ciepła, jak np. ogrzewanie, piecze.

Czyszczenie: urządzenie należy czyścić regularnie suchą, delikatną, nie pozostawiającą frędzli szmatką.

Nie używanie: odłączyć kabel USB od komputera, gdy urządzenie pozostaje dłuższy czas nieużywane.

Przeciążenie USB: nie przeciążać portu USB komputera. Podłączenie wielu urządzeń zewnętrznych do komputera poprzez USB może spowodować przeciążenie USB i w konsekwencji zakłócenia prawidłowej pracy skanera.

Pielęgnacja: czynności pielęgnacyjne należy przeprowadzać tylko w takim zakresie, jaki opisany jest w niniejszej instrukcji obsługi, wszelkie inne czynności pielęgnacyjne lub naprawcze należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi.

Perforacja: filmy zostały wyprodukowane zgodnie ze standardem ISO. W niektórych przypadkach może się zdarzyć, że paska filmu nie będzie się dało ułożyć w uchwycie. Spowodowane jest to przez niestandardowe aparaty. W takim przypadku widoczny będzie czarny pasek na brzegu zdjęcia, który można łatwo usunąć przy pomocy programu graficznego.

ISO: międzynarodowa organizacja norm.

Ze względu na ochronę środowiska i oszczędzenie energii urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie 30 minut bezczynności. Nie dotyczy to trybu odtwarzania i trybu USB.

2. Zawartość opakowania

- Skaner filmów i fotografii
- Kabel USB
- Uchwyt negatywów
- Uchwyt slajdów
- Uchwyt fotografii 4 w 1
- CD – OCR
- Zasilacz sieciowy
- Instrukcja obsługi

Gdy urządzenie pozostaje nieużywane, należy odłączyć urządzenie od zasilania.

3. Elementy kompletu



Skaner



Uchwyt slajdów



Uchwyt negatywów

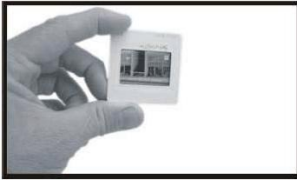


Uchwyt fotografii i wizytówek



Kabel USB

4. Ładowanie slajdów



Skierować ramkę ze slajdem pod światło. Trzymać ramkę tak, aby logo skierowane było od Ciebie. Obraz musi być widoczny normalnie (nie może to być odbicie lustrzane). Odwrócić ramkę do góry nogami.



Otworzyć uchwyt slajdów w oznaczonym punkcie na górze. Ułożyć ramkę ze slajdem we wgłębieniu otwartego uchwytu.

Uwaga: ze slajdem należy obchodzić się delikatnie. Kurz, zadrapania, odciski palców będą widoczne na zdjęciach. Najlepiej korzystać z bawełnianych rękawiczek gdy bierzemy do ręki slajdy. Do usunięcia kurzu ze slajdów najlepiej posłużyć się sprężonym powietrzem.

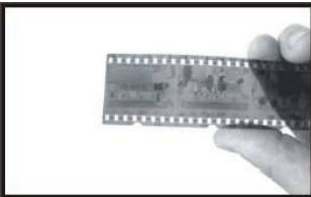


Zamknąć uchwyt i docisnąć jego brzegi.



Uchwyt ze slajdami wsunąć do otworu z prawej strony skanera w sposób widoczny na ilustracji obok.

4. Ładowanie negatywów



Skierować negatyw pod światło. Trzymać negatyw tak, aby można było odczytać numer. Obraz musi być widoczny normalnie (nie może to być odbicie lustrzane). Odwrócić negatyw do góry nogami.



Otworzyć uchwyt negatywów w oznaczonym punkcie na górze. Ułożyć negatyw w otwartym uchwycie.

Uwaga: z negatywami należy obchodzić się delikatnie. Kurz, zadrapania, odciski palców będą widoczne na zdjęciach. Najlepiej korzystać z bawełnianych rękawiczek gdy bierzemy do ręki negatywy. Do usunięcia kurzu z negatywów najlepiej posłużyć się sprężonym powietrzem.



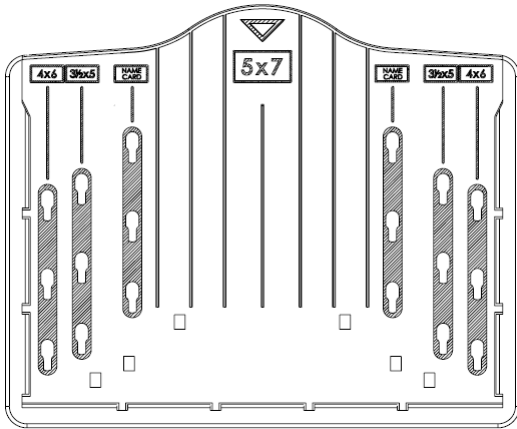
Zamknąć uchwyt i docisnąć jego brzegi.



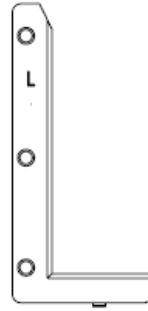
Uchwyt ze slajdami wsunąć do otworu z prawej strony skanera w sposób widoczny na ilustracji obok.

Perforacja filmu została wyprodukowana zgodnie ze standardem ISO. W niektórych przypadkach może się jednak zdarzyć, że paska filmu nie będzie się dało prawidłowo ułożyć w uchwycie. Spowodowane jest to przez niestandardowe aparaty. W takim przypadku widoczny będzie czarny pasek na brzegu zdjęcia, który można łatwo usunąć przy pomocy programu graficznego.

4. Ładowanie fotografii



Uchwyt fotografii

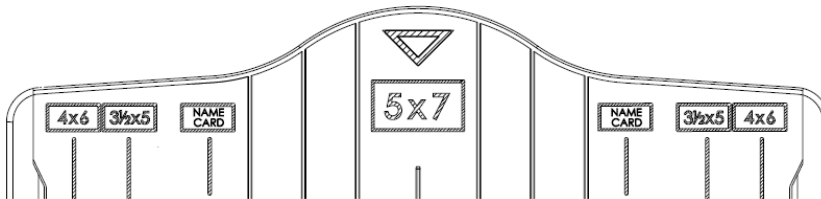


Ogranicznik lewy

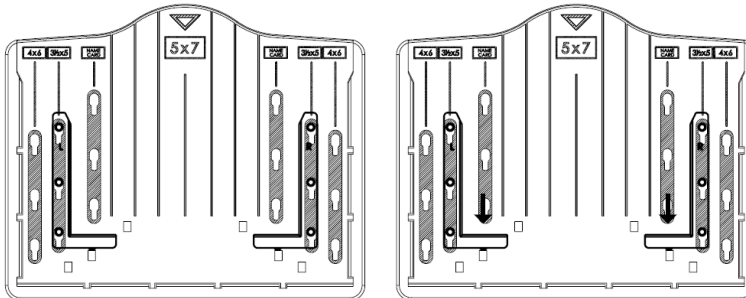


Ogranicznik prawy

Ograniczniki włożyć do uchwytu fotografii odpowiednio do rozmiaru fotografii. Dla fotografii o rozmiarach 5x7" (13x18cm) mocowanie ograniczników nie jest potrzebne.

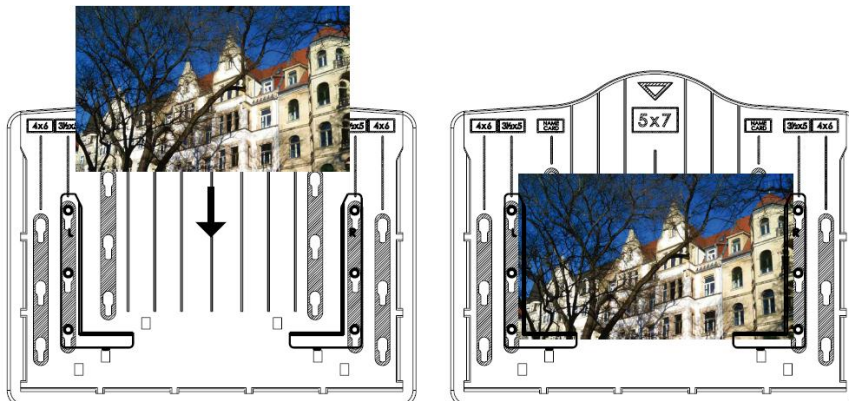


Włożyć ograniczniki do otworów i przesunąć w dół. Upewnić się, że ograniczniki są dobrze i pewnie osadzone w uchwycie fotografii, nie mogą odpadać.



1. Ograniczniki włożyć do otworów.
2. Ograniczniki przesunąć w dół

Do uchwytu z odpowiednio ustawionymi ogranicznikami włożyć fotografię (13x18cm, 10x15cm, 9x13cm, wizytówka).



Wsunąć uchwyt z fotografią w dół do skanera, jak na ilustracji poniżej.



Uwaga:

- Skorzystaj z dołączonego na płycie CD programu OCR w celu opracowania wizytówek.
- Obchodzić się delikatnie i ostrożnie z fotografiami. Kurz, zdrapania lub odciski palców będą widoczne na zeskanowanych zdjęciach.
- Zeskanowane wizytówki mają standardowy rozmiar 91 x 55mm. Obraz zawiera cieką obramówkę na krawędziach.

7. Ogólne uwagi dotyczące obsługi

Uwaga: między obrazem z podglądu a zapisanym, zeskanowanym zdjęciu na karcie pamięci mogą wystąpić niewielkie różnice.

Skrócona instrukcja

1. W celu zeskanowania filmu, przesunąć oba przełączniki na górnej części skanera w lewo. Do skanowania fotografii przełączniki muszą być ustawione w pozycji po prawej stronie.
2. Włożyć slajd lub negatyw do uchwytu na slajd lub negatyw albo włożyć fotografię do uchwytu z ogranicznikami na fotografii (5x7" (13x18cm), 4x6" (10x15cm), 3,5x5" (9x13cm), wizytówka).
3. Wsunąć uchwyt ze slajdami lub negatywem do otworu z prawej strony skanera lub włożyć od góry fotografię.
4. Skaner możemy podłączyć na dwa sposoby: 1) za pomocą kabla USB do komputera, lub 2) za pomocą zasilacza sieciowego do gniazdka elektrycznego.
5. Nacisnąć Włącznik / Wyłącznik w celu włączenia skanera.
Uwaga: 1) gdy wybierzemy tryb skanowania filmów, zaświeci dioda LED Film Scan, 2) gdy wybierzemy tryb skanowania fotografii, zaświeci dioda LED Photo Scan.
6. W celu rozpoczęcia skanowania podążać za poleceniami menu.
7. Po zakończeniu skanowania wyjąć kartę pamięci.
Uwaga: skaner jest wyposażony w wewnętrzną pamięć. Gdy włożymy do slotu kartę pamięci wszystkie pliki będą zapisywane na karcie pamięci.
8. Alternatywnie zdjęcia można także wyświetlić na ekranie PC w trybie USB.
9. Podczas skanowania fotografii i filmów należy zwrócić uwagę na odpowiednią pozycję przełączników. Na wyświetlaczu widoczne będzie odpowiednie przypomnienie.

1. Foto – oba przełączniki w prawo

1. Push the slider above to the right (Photo scanner)
2. Please remove film tray for photo scanning

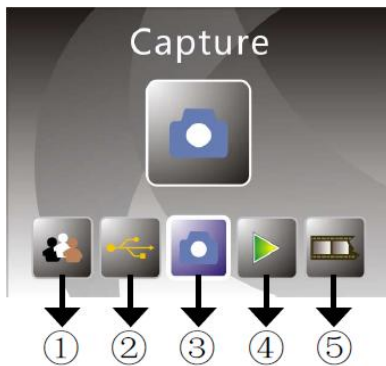
2. Film – oba przełączniki w lewo

Push the slider above to the left (Film scanner)

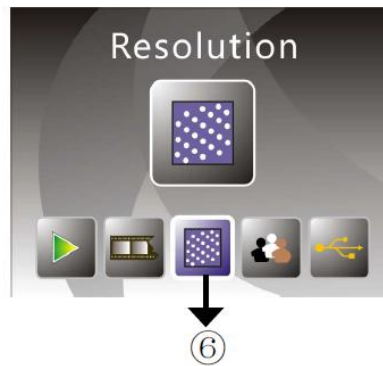
Uwagi dotyczące obsługi

Home/MODE – Menu główne

Przy wyborze trybu skanowania filmów pojawi się następujące menu główne:

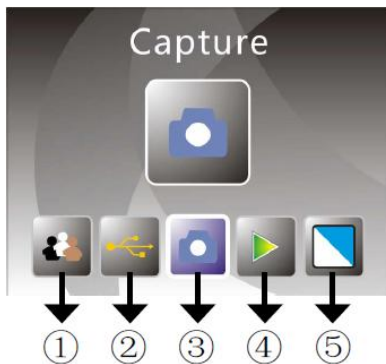


- 1) Język
- 2) Tryb USB
- 3) Zdjęcie

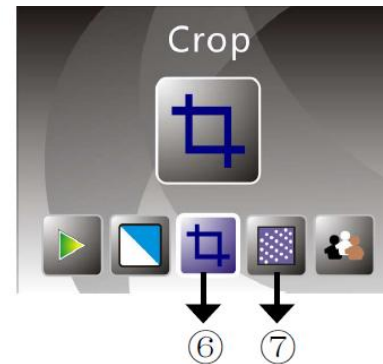


- 4) Odtwarzanie
- 5) Rodzaj filmu
- 6) Rozdzielczość

Przy wyborze trybu skanowania fotografii pojawi się następujące menu główne:

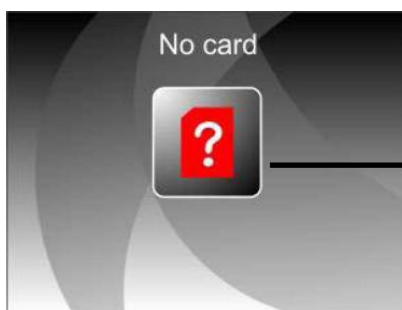


- 1) Język
- 2) Tryb USB
- 3) Zdjęcie



- 4) Odtwarzanie
- 5) Efekt: kolorowe, czarno-białe
- 6) Przycinanie (5x7", 4x6", 3,5x5", wizytówka)
- 7) Rozdzielczość

Home/MODE – brak karty



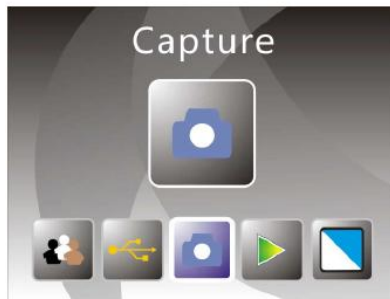
Wskazuje na brak karty pamięci w urządzeniu

Jeśli w skanerze nie ma karty pamięci, pojawi się komunikat ostrzegający podczas wywoływania menu głównego.

1. Tryb zdjęcie



lub



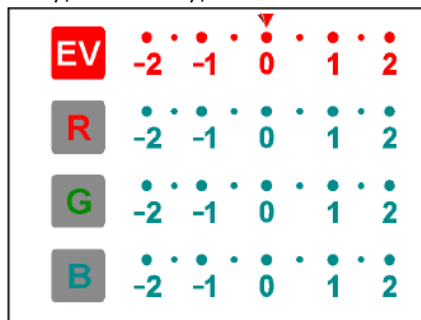
Po wyświetleniu ekranu powitalnego zostanie wyświetlone menu jak powyżej. Za pomocą przycisków w lewo i w prawo wybrać odpowiedni punkt menu i nacisnąć Enter dla potwierdzenia.

1.1 Nastawianie jasności i kolorystyki

Możemy nastawić jasność i kolorystykę zdjęć dla trybu skanowania.

Po wywołaniu trybu zdjęć nacisnąć Enter, pojawią się następujące możliwości nastawcze:

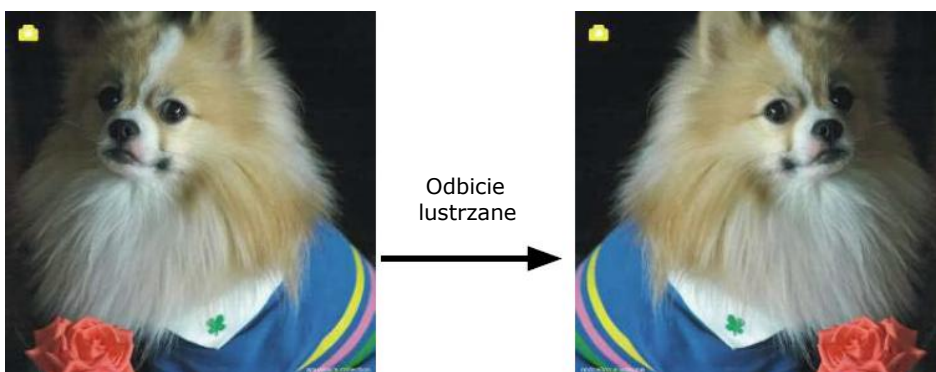
EV – jasność, R – czerwony, G – zielony, B – niebieski



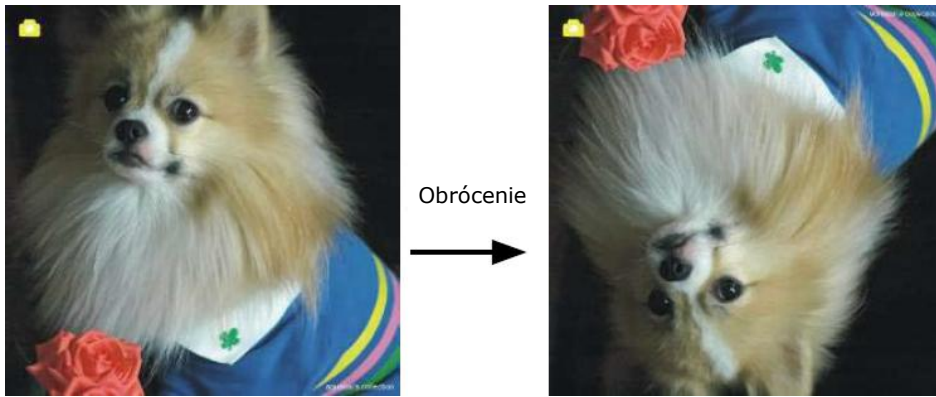
Nacisnąć Enter w celu przełączenia a zmianę wartość dokonać poprzez naciskanie przycisków w lewo lub w prawo. Aby wrócić do trybu podglądu należy nacisnąć przycisk Scan.

1.2 Zdjęcie: odbicie lustrzane, obracanie (przyciskiem)

Jeśli chcemy uzyskać lustrzane odbicie lub obrócić zdjęcie, należy przed skanowaniem za pomocą przycisków w lewo lub w prawo wybrać funkcję odbicia lustrzanego lub obracania (np. gdy włożyliśmy nieprawidłowo film lub fotografię). Funkcja odbicia lustrzanego i obracania jest dostępna tylko w trybie podglądu na żywo.



Nacisnąć przycisk w lewo w celu uzyskania odbicia lustrzanego.



Nacisnąć przycisk w prawo w celu obrócenia zdjęcia.

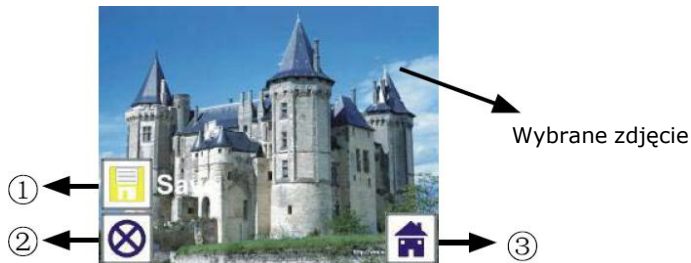
1.3 Zdjęcie

Wskaźnik podglądu na żywo



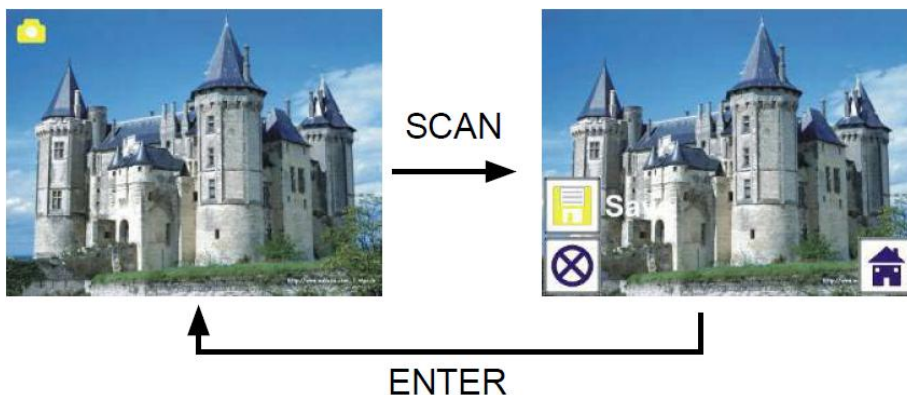
Po wejściu w tryb zdjęć w lewym górnym rogu pojawi się symbol wskazujący tryb podglądu na żywo. Nacisnąć Enter a następnie przyciski w lewo lub w prawo w celu nastawienia jasności (EV). Następnie nacisnąć Enter dla potwierdzenia i powrotu do trybu podglądu na żywo.

1.4 Zdjęcie – menu obróbki



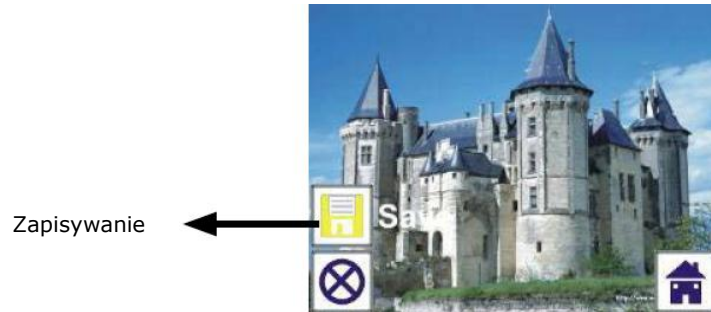
- 1) Zapisywanie: zapisywanie wykonanego zdjęcia
- 2) Poniechanie: rezygnacja z obróbki zdjęcia
- 3) Home: powrót do menu głównego

1.5 Podgląd na żywo → zdjęcie / menu obróbki



W trybie podglądu na żywo nacisnąć SCAN w celu wyświetlenia menu obróbki. Nacisnąć Enter w celu zapisania aktualnie wyświetlanego zdjęcia w pamięci wbudowanej lub na karcie (jeśli karta jest włożona). Urządzenie powróci do podglądu na żywo.

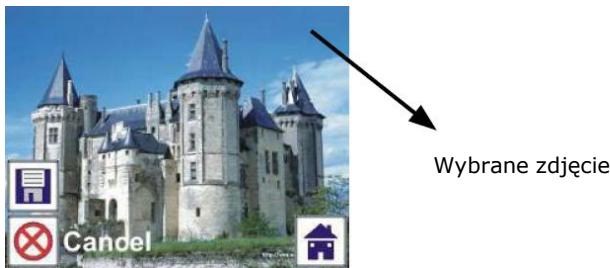
1.6 Zdjęcie – zapisywanie



Zapisywanie

Nacisnąć SCAN, obraz podglądu (podgląd na żywo) zostanie wybrany i po upływie ok. 1 -2 sek. wyświetlony w lewej części ekranu. Symbol zapisywania jest zaznaczony i wystarczy potwierdzić to przyciskiem Enter. Po tym ekran powróci do podglądu na żywo.

1.7 Zdjęcie – poniechanie



Wybrane zdjęcie

Wybrać za pomocą przycisków w lewo lub w prawo symbol rezygnacji (Cancel) i potwierdzić rezygnację z kontynuowania naciśnięciem Enter. Ekran powróci do podglądu na żywo (bez zapisania zdjęcia).

1.8 Zdjęcie – Home



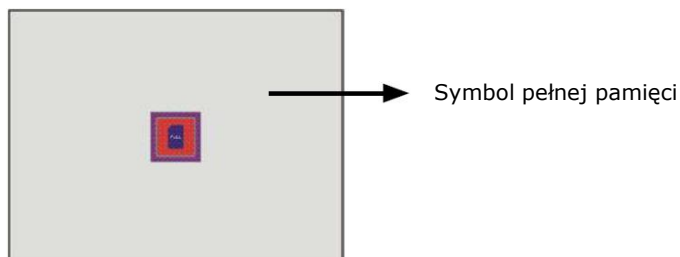
Wybrać za pomocą przycisków w lewo lub w prawo symbol Home i nacisnąć Enter lub nacisnąć Mode na górnej części skanera aby powrócić do menu głównego.

1.9 Powrót z trybu obróbki do trybu zdjęć (podglądu na żywo)

Nacisnąć Enter w celu zapisania lub poniechania, ekran powróci do trybu zdjęć (podglądu na żywo). Przesunąć uchwyt z filmem do następnej klatki lub wsunąć nową fotografię.

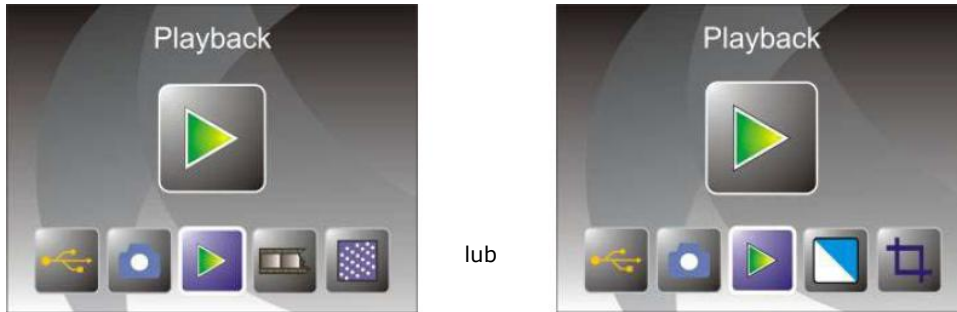
1.10 Pełna pamięć

Gdy pamięć wewnętrzna lub karta pamięci zostaną zapełnione, po naciśnięciu SCAN pojawi się odpowiedni komunikat. Przekopiować zdjęcia do komputera albo włożyć nową kartę.



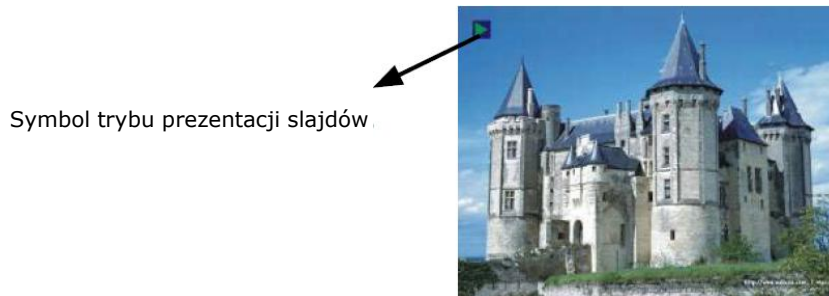
Symbol pełnej pamięci

2. Odtwarzanie



za pomocą przycisków w lewo lub w prawo wybrać tryb odtwarzania albo wyświetlić menu główne przy pomocy symbolu Home lub przycisku Mode. Nacisnąć Enter dla potwierdzenia.

2.1 Odtwarzanie – automatyczna prezentacja slajdów



Symbol trybu prezentacji slajdów.

Po wyświetleniu trybu odtwarzania (standardowo prezentacja slajdów), rozpocznie się automatycznie prezentacja zdjęć w odstępie 2 sek., zaczynając od ostatnio wykonanego zdjęcia. Zakończenie prezentacji następuje po naciśnięciu przycisku Enter (w prezentacji mogą brać udział tylko zdjęcia wykonane za pomocą skanera).

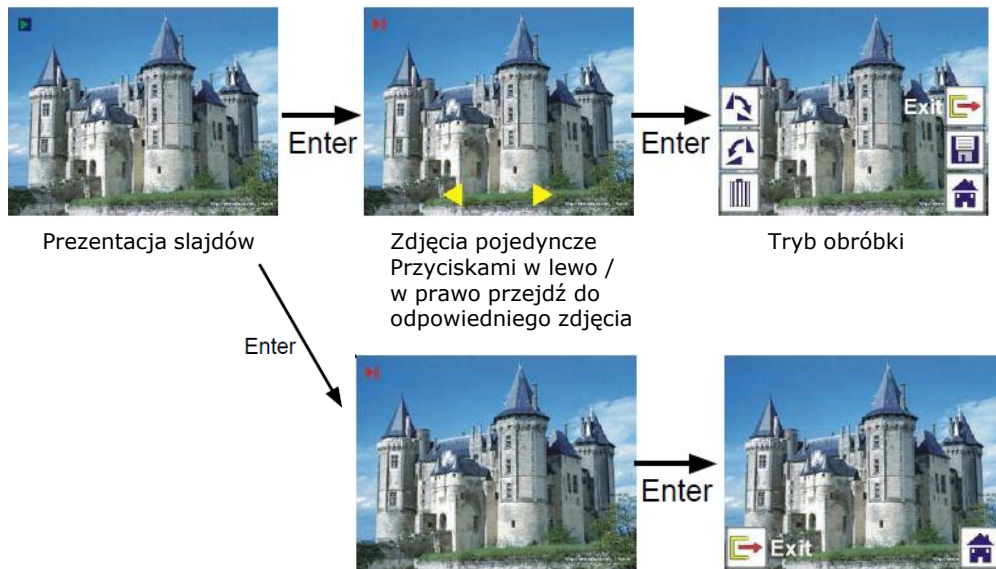
2.2 Odtwarzanie – menu obróbki



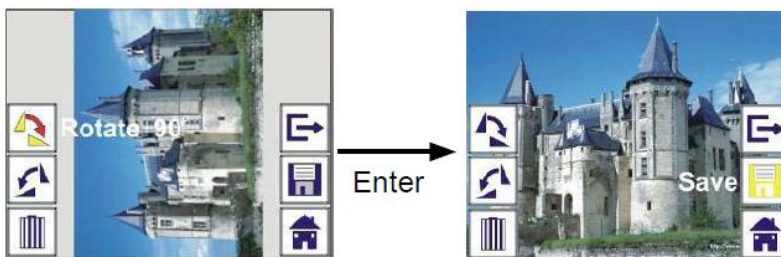
- 1) Obrót +90 – obrót zdjęcia o +90 stopni
- 2) Obrót -90 – obrót zdjęcia o -90 stopni
- 3) Usuwanie – usuwanie zdjęć z pamięci wewnętrznej lub z karty pamięci
- 4) Wyjście – powrót do trybu prezentacji slajdów
- 5) Zapisywanie – zapisywanie zmodyfikowanego zdjęcia w pamięci wewnętrznej lub na karcie pamięci
- 6) Home – powrót do menu głównego

2.3 Odtwarzanie – prezentacja slajdów → zdjęcie pojedyncze → tryb obróbki

Możemy przerwać prezentację slajdów aby wyświetlać pojedyncze zdjęcia; nacisnąć Enter, prezentacja zostanie przerwana. Możemy przemieszczać się pośród wszystkich zdjęć za pomocą przycisków w lewo lub w prawo. Wybrać zdjęcie, które chcemy poddać obróbce i nacisnąć Enter w celu wyświetlenia trybu obróbki. Jeśli w urządzeniu nie ma karty pamięci a w pamięci wewnętrznej nie ma zdjęć, wówczas zostanie wyświetlonych 20 zdjęć z pamięci wewnętrznej, których jednak nie można poddać żadnej obróbce.

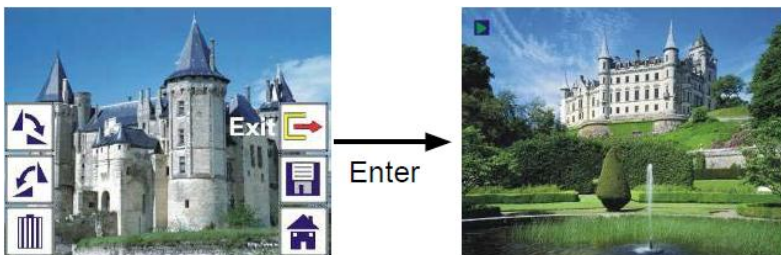


2.4 Odtwarzanie – obracanie / zapisywanie



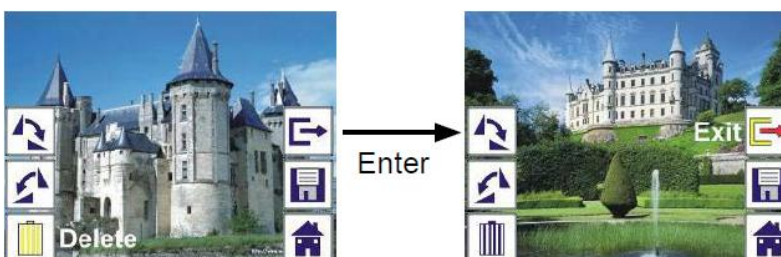
W celu obrócenia zdjęcia o +90 stopni nacisnąć Enter, kursor pozostaje na symbolu zapisywanie. Nacisnąć Enter w celu zapisania zmodyfikowanego zdjęcia i wyświetlenia następnego. W celu ponownego obrócenia kolejnego zdjęcia o +90 stopni wybrać symbol obracania i nacisnąć Enter. W celu obrócenia o -90 stopni postępować analogicznie.

2.5 Odtwarzanie – wyjście



Po wybraniu funkcji wyjście w menu obróbki na ekranie powróci prezentacja slajdów, która rozpocznie się od aktualnego, niezmodyfikowanego zdjęcia.

2.6 Odtwarzanie – usuwanie



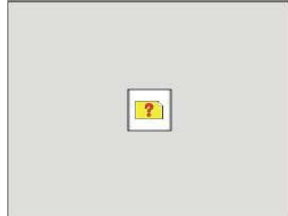
Za pomocą przycisków w lewo / w prawo wybrać symbol usuwania i nacisnąć Enter w celu usunięcia aktualnego zdjęcia. Zostanie wyświetlone następane zdjęcie. Kursor pozostaje na symbolu wyjścia. Aby usunąć kolejne zdjęcie, należy przejść kursorem do symbolu usuwania i nacisnąć Enter.

2.7 Odtwarzanie – Home



Za pomocą przycisków w lewo / w prawo wybrać symbol Home i nacisnąć Enter lub nacisnąć przycisk Mode na górnej części urządzenia w celu powrotu do menu głównego.

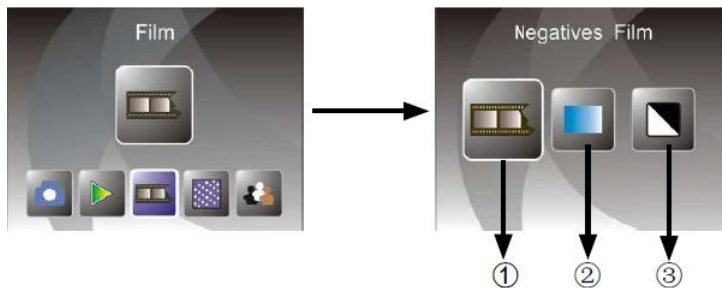
2.8 Odtwarzanie – brak zdjęcia



Jeśli po wybraniu trybu odtwarzania nie ma w pamięci żadnego zdjęcia, zostanie wyświetlony odpowiedni symbol informujący o braku zdjęć.

3. Rodzaj filmu

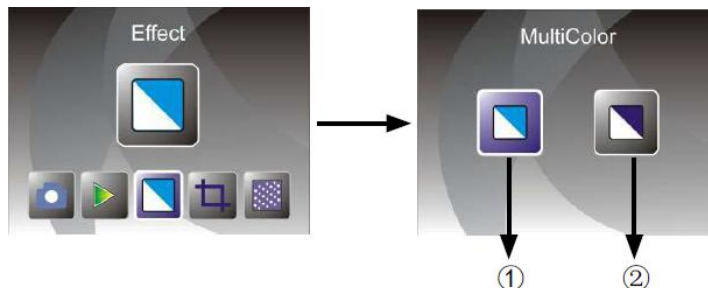
Przy wyborze trybu skanowania filmu możemy wybrać odpowiedni rodzaj filmu w menu rodzaju filmu. Za pomocą przycisków w lewo / w prawo wybrać odpowiedni rodzaj filmu i nacisnąć Enter.



- 1) Negatyw – wybrać gdy ładujemy do skanera kolorowy negatyw
- 2) Slajd – wybrać gdy ładujemy do skanera slajd
- 3) Czarno-białe - wybrać gdy ładujemy do skanera czarno-biały negatyw

4. Efekty

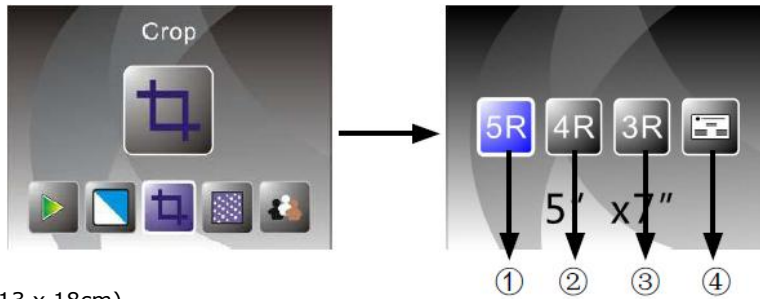
Po wybraniu trybu skanowanie fotografii możemy wybrać efekt kolorystyczny w menu efekty lub po wybraniu menu głównego za pomocą Home / Mode. Za pomocą przycisków w lewo / w prawo wybrać odpowiedni efekt i nacisnąć Enter.



- 1) Efekty kolorystyczne
- 2) Czarno-białe

5. Przycinanie

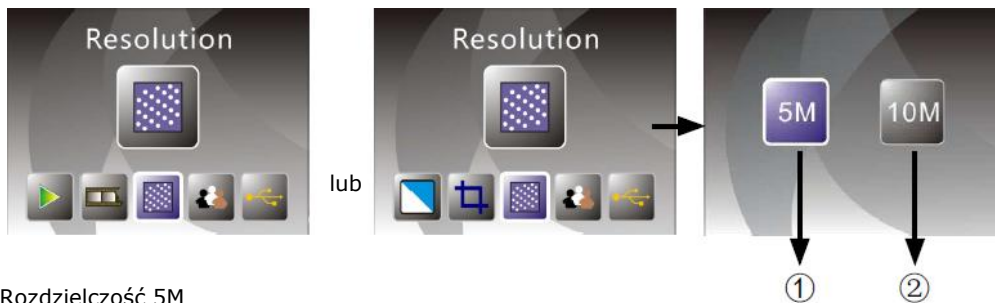
Po wybraniu trybu skanowanie fotografii możemy wybrać opcję przycinanie w menu przycinania lub po wybraniu menu głównego za pomocą Home / Mode. Za pomocą przycisków w lewo / w prawo wybrać przycinanie i nacisnąć Enter.



- 1) 5R (5x7") (13 x 18cm)
- 2) 4R (4x6") (10 x 15cm)
- 3) 3R (3,5x5) (9 x 13cm)
- 4) Wizytówka

6. Rozdzielczość

W menu rozdzielczość wybrać za pomocą przycisków w lewo / w prawo odpowiednią rozdzielczość i potwierdzić naciśnięciem Enter.



- 1) Rozdzielczość 5M
- 2) Rozdzielczość 10M

7. Język

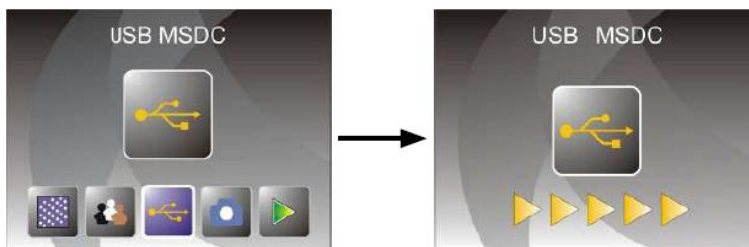
W menu język wybrać za pomocą przycisków w lewo / w prawo odpowiedni język i potwierdzić naciśnięciem Enter.



8. Tryb USB

Po wykonaniu zdjęć wyjąć kartę pamięci z urządzenia z zapisanymi plikami w celu przeniesienia ich do komputera.

Jeśli skaner jest podłączony do PC nacisnąć Mode w celu wyświetlenia menu głównego i wybrać za pomocą przycisków w lewo / w prawo tryb USB. Nacisnąć Enter dla potwierdzenia. Skaner zostanie rozpoznany jako urządzenie pamięci masowej, teraz można zdjęcia wyświetlać na ekranie PC i poddać dalszej obróbce.



Alternatywnie nacisnąć Mode w celu powrotu do menu głównego.

8. Usuwanie problemów

Problem: nieoczekiwany pasek na brzegu zdjęcia.

Rada: jeśli mamy do czynienia z cienkim paskiem na brzegu zdjęcia, to należy delikatnie przesunąć uchwyt z filmem w skanerze, aż pasek nie będzie widoczny. Jeśli pasek mimo wszystko nadal jest widoczny, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem.

Problem: urządzenie nie da się połączyć z komputerem.

Rada: upewnić się, że skaner jest połączony z komputerem za pomocą kabla USB. Alternatywnie, spróbować połączyć z komputerem poprzez inny port USB. W miarę możliwości korzystać z portu łączącego bezpośrednio z płytą główną PC a nie z portem na froncie PC. Włączyć skaner i wybrać tryb USB, urządzenie będzie traktowane jak zewnętrzna pamięć masowa.

9. Specyfikacja techniczna

Obiektyw	2G3P F/NO=3,97 f=4,04 Film: 51,5mm F/NO=4 f=3,93 Foto: 170mm
Sensor	CMOS 5,1 MP
LCD	LTPS LCD 2,4"
Pamięć zewnętrzna	SD/MMC
Naświetlanie	Automatycznie
Balans bieli	Automatycznie
Rozdzielczość skanu	10M interpolowane
Konwersja danych	12 Bit na kanał
Metoda skanu	Pojedyncze przejście
Źródło światła	Oświetlenie tła
Żywotność LED	10.000 włączeń / wyłączeń
Zasilanie	Przez USB 5V lub zasilacz sieciowy
Interfejs	USB 2.0
Wymiary	220 x 208 x 147mm
Waga	890g
Języki	Angielski, francuski, niemiecki, włoski, hiszpański, tradycyjny chiński, uproszczony chiński, japoński

Możliwość zmiany szczegółów technicznych bez uprzedzenia zastrzeżona.